

# Tervezési szerződés

Mely létrejött egyrészről a  
**Budapest Főváros IV. kerület Újpest  
Önkormányzat**

1042 Bp., István út 14.

Képviselőtében:

**Wintermantel Zsolt** polgármester

a továbbiakban, mint Megrendelő/Építtető, másrészről a

**Mélyföldszint Kft.**

Adószám: 14506860-2-17

**7095 Iregszemcse, Móricz Zs. utca 16.**

Cégl.sz.: 17-09-008374

Képviselőtében:

**Nagy Sándor ügyvezető**

a továbbiakban, mint Tervező között a mai napon az alábbi feltételekkel:

## **1. A szerződés tárgya**

1.1. Megrendelő megbízza Tervezőt a Budapest IV. ker. Tóth Aladár utca 16-18. szám alatti ingatlanon a meglévő Babits Mihály Gimnázium területén létesítendő ÚJPESTI USZODA kivitelezésére vonatkozó közbeszerzési tenderéhez a **műszaki tenderdokumentáció elkészítésével**, a korábban elkészült építési engedélyezési dokumentációban és az építési engedélyezési határozatban rögzített műszaki tartalommal, a Megrendelővel egyeztetve, esetleges módosítási igénye(i) figyelembevételével.

## **2. Tervezési feladat**

- 2.1. Az épület műszaki tenderdokumentációjának elkészítése a 37/2007. (XII. 13.) ÖTM rendeletben, és a 215/2010. (VII. 9.) Korm. rendeletben foglaltaknak megfelelő tartalommal. Tervező a tervezés során az alábbiakban felsorolt külön munkarészek készítőivel együttműködik, előzetesen egyeztetett határidőre adatot szolgáltat.
- 2.2. Közreműködés a kivitelezésre vonatkozó közbeszerzési eljárásban, az esetlegesen felmerülő műszaki kérdések megválaszolása.
- 2.3. A jelen ajánlat kifejezetten nem tartalmazza az alábbiakban felsorolt külön munkarészeket, melyekre Megrendelő már korábban szerződés(eke)t kötött:
  - 2.3.1. Az épület fűtését biztosító földhőt hasznosító hőszivattyú primer oldali terveit, a tesztút(ak) készítését és tesztelését, illetve annak engedélyezését
  - 2.3.2. Az uszoda pótvíz esetleges fűrt kútról való ellátásához szükséges előkészítő munkákat úgy, mint a fűrt kút elkészítését, annak tesztelését, vízének vegyelemzését, stb..
  - 2.3.3. A komplett külső és telken belüli közművek terveit és a jelenlegi közműkiváltások kezelését.
  - 2.3.4. Az új telekbehajtó, a telken belüli út, továbbá a Kósa Pál sétányon való járdaépítés terveit.

## **3. Tervezési díj, határidők, fizetési feltételek, szállítás**

3.1. A leírt tervezői feladatok elvégzésének határidői, tervezési díjai a táblázat szerint:

Tervfázis	Leírás	Határidő	Tervezői díj	Fizetési határidő
<b>Tender műszaki dokumentáció</b>	Tender alap dokumentáció elkészítése	Megrendeléstől 12hét	9.680.000,- +Áfa	Tervszállítást követően 15napon belül
	Tender végleges dokumentáció elkészítése	Tender alapidokumentáció jóváhagyásától 4-6hét	4.700.000,- +Áfa	Tervszállítást követően 15napon belül
<b>Tenderezés</b>	Közreműködés a tenderezési eljárásban	folyamatosan	610.000,- +Áfa	Határozatot követően 15 napon belül

A fentiekben meghatározott mindösszesen 14.990.000.- Ft + Áfa (azaz nettó tizennégy millió-kilencszázkilencvenezer forint plusz áfa) tervezési díjat a Megrendelő a tervszállítást követően, Tervező számlája ellenében a teljesítésigazolást követően - 15 napos fizetési határidővel - a Tervező OTP 11731001-20686325 számú bankszámlájára átutalással teljesíti. Tervező az itt rögzített díjon felül – 4.2. pontban foglaltak kivételével - további költségeket nem számolhat el.

3.2. A fizetési feltételekre a Kbt. 305.§-ban, valamint az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 36/A. §-ban foglaltak az irányadók.

3.3. Tervező az alap tender dokumentációt 4 példányban papír adathordozón és 4 példányban elektronikus adathordozón (CD) szállítja le Megrendelő székhelyére (Budapest Főváros IV. kerület Újpest Polgármesteri Hivatala).

3.4. A végleges tender műszaki dokumentációt 2 példányban papír adathordozón és 2 példányban elektronikus adathordozón (CD), továbbá a tenderezési eljáráshoz szükséges példányszámot papír és elektronikus adathordozón szállítja le Megrendelő székhelyére (Budapest Főváros IV. kerület Újpest Polgármesteri Hivatala).

#### **4. Szerződéses körülmények**

4.1. A Tervező a meglévő adottságokat szerződéskori ismeretei szerint veszi figyelembe. Tervezési program alapján a Tervező elemzi Építető igényeit, feltárja a létesítmény megvalósításának kielégíthető követelményeit, a rendeltetés gazdaságos kialakíthatóságára vonatkozó szabályokat, a vonatkozó jogszabályokhoz és a tervezési területre hatályos helyi szabályozáshoz való alkalmazkodást. Amennyiben ezt követően a tervezési programot változtatni kell – az adottságok, a hatósági és szakhatósági egyeztetések során felmerült körülmények vagy egyéb objektív körülmény felmerülése okán – a szerződés írásbeli módosításra kerülhet díj, határidő és műszaki tartalom vonatkozásában, az addig elvégzett munka elszámolásával.

4.2. Megrendelő jogosult a tervezés alapfeltételeit menet közben módosítani, megváltoztatni, de ilyen irányú döntését haladéktalanul Tervezővel írásban tudatni kell. Ez a szerződés módosítását (díj, határidő) vonhatja maga után.

## **5. Tervező kötelezettségei**

- 5.1. Tervező köteles a jelen szerződésben meghatározott tervdokumentációt az építési tervezésre vonatkozó jogszabályoknak, építési előírásoknak és szabványoknak, az általánosan elfogadott szakmai követelmények figyelembevételével, a szakértő gondosságával elkészíteni. E körben a jóhiszeműség és tisztesség követelményének megfelelően, az Építetővel kölcsönösen együttműködve köteles eljárni.
- 5.2. Amennyiben a Tervezés folyamán a Megrendelő célszerűtlen, szakszerűtlen utasítást adna, a Tervező köteles írásban figyelmeztetéssel élni. Ha a Megrendelő a figyelmeztetés ellenére a célszerűtlen, szakszerűtlen utasítást fenntartja, az utasítás teljesítésének összes következményei Megrendelőt terhelik, a Tervező a munkát a Megrendelő kockázatára végzi el.
- 5.3. A Tervezőnek tájékoztatnia kell a Megrendelőt minden olyan információról és kiegészítő adatról, amelyre megítélése szerint a Megrendelő teljes körű informálása és a Tervezés egyes szakaszainak dokumentálása érdekében szükség van.
- 5.4. A Tervező köteles megfelelő időben átadni a munkálatokban részt vevő partnereknek a szükséges dokumentumokat.
- 5.5. A Tervező minden engedélyt a Megrendelő megbízottjaként, Megrendelő nevére köteles a hatóságoktól beszerezni.

## **6. Késedelem**

- 6.1. Szerződő Felek megállapodnak, hogy amennyiben valamelyik fél a jelen szerződésben meghatározott bármelyik határidőt elmulasztja, a másik fél - a késedelem jellegétől függően - a teljesítésre megfelelő póthatáridőt tűz ki. A póthatáridő eredménytelen eltelte esetén a Ptk., késedelmes teljesítés körében meghatározott jogkövetkezményei alkalmazhatók, jelen szerződésben megállapított eltérésekkel.
- 6.2. Késedelmi kötbér: Amennyiben Tervező, neki felróható okból a tervdokumentáció átadásával késlekedik, Építetőt késedelmi kötbér illeti, mely a tervezési díj 1,0%-a naponta, legfeljebb azonban a vonatkozó tervezési díj 10%-a. A Tervező hozzájárul, hogy Építető a késedelmi kötbér összegét az aktuális részszámlából levonja.
- 6.3. Megrendelő késedelmes teljesítése esetén Tervező jogosult az aktuális tervfázis díjára vonatkoztatva a jegybanki alapkamat kétszeresét felszámítani, illetve a tervezést a számla kiegyenlítéséig felfüggeszteni, ezzel együtt a határidőket a késés időtartamával meghosszabbítani.

## **7. Felmondás**

- 7.1. Felek jogosultak a szerződés felmondására, amennyiben a másik Fél fizetésképtelenné válik, ellene csőd-, vagy felszámolási eljárás indul.
- 7.2. Megrendelő a szerződéstől bármikor indoklás nélkül elállhat, köteles azonban a Tervező igazolt költségeit megtéríteni az elvégzett munka arányának megfelelő díjazással.
- 7.3. Felek jogosultak a szerződést azonnali hatállyal felmondani, ha a másik Fél nyilvánvalóan durva, vagy ismételt szerződésszegést követ el vagy megszegi a jelen szerződésre alkalmazandó jogszabályokat, és ezeket nem orvosolja haladéktalanul az írásbeli felszólítást követően, beleértve a szerződéses ütemhez képest, saját hibájából bekövetkező jelentős késedelmeket is.

## 8. Szerzői jog

- 8.1. A tervezői díj teljes kiegyenlítéséig a tervdokumentáció a Tervező tulajdonát képezi.
- 8.2. Jelen szerződéssel kapcsolatban keletkező jogi oltalomban részesíthető szellemi alkotásnak minősülő tervekkel kapcsolatos szerzői jogok Tervezőt illetik. Megrendelő az átadott terveket kizárólag jelen szerződésben meghatározott létesítmény tervszerinti, egyszeri kivitelezésére jogosult felhasználni.
- 8.3. A Megrendelő kijelenti, hogy a tervelőzményként átadott műszaki tervekkel kapcsolatban senkinek nincs olyan joga, amely ezen tervek felhasználását korlátozná, vagy feltételekhez kötné. Kijelenti egyben, hogy a tervezőnek átadott teljes műszaki anyag minden szakági- és közmű fejezete a további munkához a szerzői jogok sérelme nélkül felhasználható.
- 8.4. A Tervező által jelen szerződés keretén belül készített anyagok közzétételéhez a Megbízó időkorlátozás nélkül köteles Tervező - kifejezetten ilyen tartalmú - hozzájárulását beszerezni. Megbízó közzététel esetén a szerzői jog általános szabályai szerint köteles Tervező nevét feltüntetni.

## 9. Egyéb rendelkezések

- 9.1. Szerződő Felek rögzítik, hogy hibás teljesítés esetén Tervező elsődlegesen a tervek kijavítására köteles. Amennyiben a Tervező a kijavítást alapos ok nélkül megtagadja, vagy határidőre nem végzi el, Építető a szerződéstől díjfizetési kötelezettség nélkül egyoldalú jognyilatkozattal elállhat.
- 9.2. Megrendelő biztosítja saját költségén:
- 9.2.1. A fentiekben 2.3. pontban felsorolt külön munkarészeket, az előre jelzett, egyeztetett határidőig.
- 9.2.2. A telekre, illetve a meglévő épületbe való bejutás lehetőségét
- 9.2.3. A beruházás helyrajzi számához tartozó meglévő közművek közműszerződéseit, a többi épület víz-csatorna, gáz fogyasztását és a rendelkezésre álló – lekötött – kontingenseinek adatait.
- 9.2.4. Egyéb illetekeket, közm. fejl. díjakat, hatósági-szakhatósági egyeztetések díjait, kéményseprő ip. szolg. díjait, stb..
- 9.3. Erre a szerződésre a Ptk. rendelkezései az irányadók, a szerzői jogi kérdések tekintetében pedig a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. tv-t és végrehajtási rendeletében foglaltakat kell alkalmazni.

Jelen szerződés 4 oldalból áll, 4 eredeti példányban készült.

Budapest, 2011. december 19.

  
Megrendelő

  
Tervező

MÉLYFÖLDSZINT KFT.  
7095 Iregszemcse, Móricz Zs. u. 16.  
Adószám: 14506860-2-17  
Banksz.: 11731001-20686325